

**Шартты тікелей жасау арқылы сатып алу қорытындылары туралы хаттама № 43034-ПЗД
2023-05-05 16:38:19**

Шақыру № 43034
Шақыру атауы Аудару қызметтері
Өтінімдердің қабылдауы басталған күні 2023-05-05 09:00:00
Өтінімдердің қабылдауы аяқталған күні 2023-05-05 16:26:43

Баға ұсыныстарын қарайтын:

№	Т.А.Ә	Ұйымдағы лауазымы	Комиссиядағы рөлі
1	ИРАЛИМОВ БАТЫРХАН МИРАМКАНОВИЧ	Қызметкер	Қол қоюшы
2	БАКИРОВ АНУАР МАРАТҰЛЫ	Қызметкер	Ұйымдастырушы

Лот № 160300-ПЗД1
Лот атауы Аудару қызметтері
Сатып алынатын тауарлар, жұмыстар, қызметтердің сипаттамасы Араб, неміс, итальян тілдеріндегі аударма қызметтер

Сатып алынатын тауарлар (жұмыстар, көрсетілетін қызметтер):

Лот нөмірі	Тауар, жұмыс, қызметтер атауы	Қолдануға негіздеме	Сатып алу (тауар, жұмыс, қызметтер) мәні түрі	Сатып алуға бөлінген сома, теңге
160300-ПЗД1	Аудару қызметтері	158 т. 10 т. құны бойынша жылдық көлемі 5 000 000 (бес миллион) теңгеден аспайтын (қоса алғанда) тауарларды, жұмыстарды, көрсетілетін қызметтерді сатып алу	Көрсетілетін қызметтер	150000.00

Шақырылған әлеуетті жеткізуші туралы ақпарат:

Әлеуетті жеткізуші атауы	БСН (ЖСН) / ССН / ТЕН	Деректемелер	Әлеуетті жеткізушінің бағасы, теңге
ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "VERTIGO"	221040002102	Мекенжай: Қазақстан, г.Астана, район Байқоңыр, Кенесары, 40, 40, КБ: 17, БСК: HSBKZKX, ЖСК: KZ28601A871006292901, Банк атауы: "Қазақстан Халық Банкі" АҚ	150000.00

РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ "НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН" тікелей шарт жасау тәсілімен сатып алу нәтижесі бойынша ШЕШТІ:

- 1) ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "VERTIGO" Аудару қызметтері жалпы сомаға 150 000.00 теңге (жүз елу мың теңге) алу;
- 2) Тапсырыс беруші РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ "НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН", Қазақстан, г.Астана, Мәңгілік ел, 57а,, Қағидаларда белгіленген мерзімде сатып алу туралы шарт жасасу ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "VERTIGO".

Аббревиатураларды таратып жазу:

БСН – бизнес-сәйкестендіру нөмірі;

ЖСН – жеке сәйкестендіру нөмірі;

ССН – салық төлеушінің сәйкестендіру нөмірі;

ТЕН – төлеушіні есепке алу нөмірі;

Т.А.Ә. – тегі аты әкесінің аты;

кк.аа.жжжж. – күн, ай, жыл.



Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

Закупки Национального Банка Республики Казахстан и его организаций

**Протокол об итогах закупок способом прямого заключения договора № 43034-ПЗД
2023-05-05 16:38:19**

№ приглашения 43034
Наименование приглашения Услуги переводческие
Дата и время начала приема заявок 2023-05-05 09:00:00
Дата и время вскрытия и завершения приема заявок 2023-05-05 16:26:43

Рассматривающие ценовые предложения:

№	Ф.И.О.	Должность в организации	Роль в комиссии
1	ИРАЛИМОВ БАТЫРХАН МИРАМКАНОВИЧ	Сотрудник	Подписывающий
2	БАКИРОВ АНУАР МАРАТҰЛЫ	Начальник управление развития банков и небанковских организаций	Организатор

№ лота 160300-ПЗД1
Наименование лота Услуги переводческие
Характеристика закупаемых товаров, работ и услуг Переводческие услуги на арабский, немецкий, итальянский языки документов

Закупаемые товары (работы, услуги):

Номер лота	Наименование товара, работы, услуги	Обоснование применения	Вид предмета закупки	Сумма, выделенная для закупки, тенге
160300-ПЗД1	Услуги переводческие	п. 158 пп. 10 закупка товаров, работ, услуг, годовой объем которых в стоимостном выражении не превышает 5 000 000 (пяти миллионов) тенге (включительно)	Услуга	150000.00

Информация о приглашенном потенциальном поставщике:

Наименование поставщика	БИН (ИИН) / ИНН / УНП	Реквизиты	Цена поставщика, тенге
-------------------------	-----------------------	-----------	------------------------

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "VERTIGO"	221040002102	Адрес: Казахстан,г.Астана, район Байқоңыр,Кенесары,40,40, КБс: 17, БИК: HSBKZKX, ИИК: KZ28601A871006292901, Название банка: АО "Народный Банк Казахстана"	150000.00
--------------------------------------------------------	--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ "НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН" по результатам закупок способом прямого заключения договора РЕШИЛ:

- 1) приобрести у ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "VERTIGO" Услуги переводческие на общую сумму 150 000.00 тенге (сто пятьдесят тысяч тенге);
- 2) Заказчику РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ "НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН", Казахстан,г.Астана,Мәңгілік ел,57а,, в установленные Правилами сроки, заключить договор о закупках с ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "VERTIGO".

Расшифровка аббревиатур:

БИН - бизнес-идентификационный номер;

ИИН - индивидуальный идентификационный номер;

ИНН - идентификационный номер налогоплательщика;

УНП - учетный номер плательщика;

Ф.И.О. - фамилия имя отчество;

дд.мм.гггг. - день, месяц, год.



Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года "Об электронном документе и электронной цифровой подписи" равнозначен документу на бумажном носителе.

Закупки Национального Банка Республики Казахстан и его организаций